



Briselē, 4.4.2019.
COM(2019) 167 final

2019/0089 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

**par nostāju, kas Starptautiskajā Graudu padomē Eiropas Savienības vārdā jāieņem
attiecībā uz 1995. gada Graudu tirdzniecības konvencijas termiņa pagarināšanu**

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA PRIEKŠMETS

Šis priekšlikums attiecas uz lēmumu, ar kuru nosaka nostāju, kas Starptautiskajā Graudu padomē Savienības vārdā jāieņem attiecībā uz **1995. gada Graudu tirdzniecības konvencijas** termiņa paredzēto pagarināšanu līdz 2021. gada 30. jūnijam.

2. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

2.1. 1995. gada Graudu tirdzniecības konvencija

1995. gada Graudu tirdzniecības konvencijas ("Konvencija") mērķis ir veicināt starptautisko sadarbību visos graudu tirdzniecības aspektos, veicināt starptautiskās graudu tirdzniecības paplašināšanos un nodrošināt pēc iespējas brīvāku šās tirdzniecības plūsmu. Bez tam Konvencijas nolūks ir visu dalībnieku interesēs dot pēc iespējas plašāku ieguldījumu starptautiskā graudu tirgus stabilitātē, pastiprināt pasaules pārtikas nodrošinātību un izveidot forumu, kur apmainīties ar informāciju un apspriest dalībnieku bažas attiecībā uz graudu tirdzniecību.

Konvencija stājās spēkā 1995. gada 1. jūlijā.

Savienība ir Konvencijas puse¹.

2.2. Starptautiskā Graudu padome

Starptautiskā Graudu padome (*IGC*) ir starpvaldību organizācija, kas tiecas īstenot Konvencijas 1. pantā noteiktos mērķus. Konkrētāk, *IGC* mērķi ir:

veicināt starptautisko sadarbību visos graudu tirdzniecības aspektos;

veicināt graudu nozares starptautiskās tirdzniecības paplašināšanos, atklātību un taisnīgumu;

veicināt starptautiskā graudu tirgus stabilitāti, pastiprināt pasaules pārtikas nodrošinātību un veicināt tādu valstu attīstību, kuru ekonomika ir atkarīga no graudu tirdzniecības.

Šie mērķi tiek īstenoti ar uzlabojumiem tirgus pārredzamībā, izmantojot informācijas apmaiņu, analīzi un konsultācijas par tirgus un politikas attīstības tendencēm.

Starptautiskajai Graudu padomei ir 28 locekļi, kuru vidū ir daudzi pasaules lielākie graudaugu ražotāji, kā arī importētāji. Līdztekus Savienībai, citu locekļu vidū ir Argentīna, ASV, Austrālija, Ēģipte, Indija, Japāna, Kanāda, Krievija un Ukraina. Tomēr Ķīna un Brazīlija nav tās locekles.

28 *IGC* locekļiem kopā ir 2000 balsu.

Budžeta procedūru nolūkos (sk. Konvencijas 12. pantu), t. i., lai noteiktu locekļu ikgadējos finanšu ieguldījumus, Savienībai 2018./19. gadā² ir 367 balsis.

Lēmumu pieņemšanā, proti, kad balso (sk. Konvencijas 11. pantu), 1000 balsu tiek sadalīts 10 eksportētājiem locekļiem (t. sk. 243 balsis Savienībai) un 1000 balsu – 18 importētājiem locekļiem. Ir jāuzsver, ka principā *IGC* darbojas pēc vienprātības principa un gadījumi, kad tiek balsots, ir ļoti reti.

Starptautiskās Graudu padomes sanāksmēs Savienību pārstāv Komisija. Dalībvalstis var piedalīties *IGC* sanāksmēs, jo īpaši padomes sanāksmēs.

¹ OV L 21, 27.1.1996., 47. lpp.

² Starptautiskās Graudu padomes darbība balstās uz fiskālo gadu, kas ilgst no 1. jūlija līdz 30. jūnijam.

2.3. Paredzētais Starptautiskās Graudu padomes akts

Starptautiskās Graudu padomes 49. sanāksmē, kas norisināsies 2019. gada 10. jūnijā, tiks pieņemts lēmums par Konvencijas termiņa pagarināšanu par diviem gadiem (“paredzētais akts”).

Uz Konvencijas 33. pantu balstītā paredzētā akta mērķis ir nodrošināt, ka Starptautiskā Graudu padome turpina darbu.

Konvencijas termiņa pagarinājums aptvers laikposmu no 2019. gada 1. jūlija līdz 2021. gada 30. jūnijam.

3. SAVIENĪBAS VĀRDĀ IEŅEMAMĀ NOSTĀJA

1995. gada Graudu tirdzniecības konvenciju Savienība noslēdza ar Padomes Lēmumu 96/88/EK³ ar termiņu līdz 1998. gada 30. jūnijam; kopš tā laika šis termiņš ir ticis regulāri pagarināts. Saskaņā ar Konvencijas 33. pantu Konvencija katru reizi tiek pagarināta uz laikposmu, kas nav ilgāks par diviem gadiem. Pēdējoreiz to ar Starptautiskās Graudu padomes lēmumu pagarināja 2017. gada jūnijā, un tā ir spēkā līdz 2019. gada 30. jūnijam.

Savienība vienmēr ir bijusi aktīva *IGC* locekle, un Savienības interesēs ir vēlreiz pagarināt Konvencijas termiņu uz laikposmu līdz diviem gadiem. Savienība ir viens no lielākajiem graudaugu ražotājiem un vadošais kviešu un miežu eksportētājs, kā arī lielākais kukurūzas importētājs.

Šā priekšlikuma mērķis ir lūgt Padomi pilnvarot Komisiju Starptautiskajā Graudu padomē Savienības vārdā balsot par Konvencijas termiņa pagarināšanu līdz 2021. gada 30. jūnijam. Oficiāls lēmums par Konvencijas termiņa pagarināšanu sagaidāms Starptautiskās Graudu padomes 49. sanāksmē, kas notiks 2019. gada 10. jūnijā Londonā, Apvienotajā Karalistē.

4. JURIDISKAIS PAMATS

4.1. Procesuālais juridiskais pamats

4.1.1. *Principi*

Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 218. panta 9. punktā ir paredzēti lēmumi, kas nosaka “nostāju, kas Savienības vārdā jāapstiprina kādā ar nolīgumu izveidotā struktūrā, ja šāda struktūra ir tiesīga pieņemt lēmumus ar juridiskām sekām, izņemot lēmumus, kas papildina vai groza attiecīgajā nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu”.

Jēdziens “lēmumi ar juridiskām sekām” ietver aktus, kam ir juridiskas sekas saskaņā ar starptautisko tiesību normām, kuras reglamentē attiecīgo struktūru. Tas ietver arī instrumentus, kas nav saistoši saskaņā ar starptautisko tiesību normām, bet kas “var būtiski ietekmēt Savienības likumdevēja pieņemtā tiesiskā regulējuma saturu”⁴.

4.1.2. *Piemērošana konkrētajā gadījumā*

Ar paredzēto Starptautiskās Graudu padomes aktu tiek pagarināts Konvencijas termiņš; Konvencija ir Savienībai saistošs starptautisks nolīgums. Tāpēc paredzētajam aktam ir juridiskas sekas.

Paredzētais akts nepapildina un negroza nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu.

³ OV L 21, 27.1.1996., 47. lpp.

⁴ Tiesas 2014. gada 7. oktobra spriedums lietā C-399/12 Vācija/Padome, ECLI:EU:C:2014:2258, 61.–64. punkts.

Tāpēc ierosinātā lēmuma procesuālais juridiskais pamats ir LESD 218. panta 9. punkts.

4.2. Materiālais juridiskais pamats

4.2.1. Principi

Lēmumam, ko pieņem saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu, materiālais juridiskais pamats ir galvenokārt atkarīgs no tā, kāds mērķis un saturs ir paredzētajam aktam, attiecībā uz kuru Savienības vārdā tiek ieņemta noteikta nostāja. Ja paredzētajam aktam ir divi mērķi vai divi komponenti un viens ir atzīstams par galveno, bet otrs nav būtisks, tad lēmums, ko pieņem saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu, jābalsta uz viena materiālā juridiskā pamata, proti, tā, ko prasa galvenais jeb dominējošais mērķis vai komponents.

4.2.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā

Paredzētā akta galvenais mērķis un saturs attiecas uz lauksaimniecības produktu tirdzniecību.

Tāpēc ierosinātā lēmuma materiālais juridiskais pamats ir LESD 207. pants.

4.3. Secinājums

Par ierosinātā lēmuma juridisko pamatu būtu jānosaka LESD 207. pants saistībā ar 218. panta 9. punktu.

5. PAREDZĒTĀ AKTA PUBLICĒŠANA

Tā kā Starptautiskās Graudu padomes akts pagarinās Konvencijas darbības laiku, ir lietderīgi minēto aktu pēc pieņemšanas publicēt *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Starptautiskajā Graudu padomē Eiropas Savienības vārdā jāieņem attiecībā uz 1995. gada Graudu tirdzniecības konvencijas termiņa pagarināšanu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. pantu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) 1995. gada Graudu tirdzniecības konvenciju ("Konvencija") Savienība noslēdza ar Padomes Lēmumu 96/88/EK⁵, un tā stājās spēkā 1995. gada 1. jūlijā. Konvencija tika noslēgta uz trim gadiem, un tās termiņš kopš tā laika ticis regulāri pagarināts uz turpmākiem divu gadu laikposmiem. Pēdējoreiz Konvencijas termiņu ar Starptautiskās Graudu padomes lēmumu⁶ pagarināja 2017. gada jūnijā, un tā būs spēkā līdz 2019. gada 30. jūnijam.
- (2) Saskaņā ar Konvencijas 33. pantu Starptautiskā Graudu padome var pagarināt Konvencijas termiņu uz secīgiem periodiem, kas nevienu reizi nav ilgāki par diviem gadiem.
- (3) Starptautiskās Graudu padomes 49. sanāksmē, kas norisināsies 2019. gada 10. jūnijā, lems par Konvencijas termiņa pagarināšanu līdz 2021. gada 30. jūnijam.
- (4) Tā kā Konvencijas termiņa pagarināšana ir Savienības interesēs, ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem Starptautiskās Graudu padomes 49. sanāksmē,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostāja, kas Komisijai Savienības vārdā jāieņem Starptautiskās Graudu padomes 49. sanāksmē, ir balsot par 1995. gada Graudu tirdzniecības konvencijas termiņa turpmāku pagarināšanu uz laikposmu līdz diviem gadiem, proti, līdz 2021. gada 30. jūnijam.

⁵ Padomes 1995. gada 19. decembra Lēmums 96/88/EK, ar ko Eiropas Kopiena apstiprina Graudu tirdzniecības konvenciju un Pārtikas atbalsta konvenciju, kas veido 1995. gada Starptautisko līgumu par graudiem (OV L 21, 27.1.1996., 47. lpp.).

⁶ Informācija par 1995. gada Graudu tirdzniecības konvencijas termiņa pagarināšanu (OV L 12, 17.1.2018., 1. lpp.).

2. pants

Šis lēmums ir adresēts Komisijai.
Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*

FINANŠU PĀRSKATS		FinancSt/10/ PS/pl/1100670	
		6.221.2019.1	
		DATUMS: 14.02.2019.	
1. BUDŽETA POZĪCIJA 05 06. nodaļa — POLITIKAS JOMAS “LAUKSAIMNIECĪBA UN LAUKU ATTĪSTĪBA” STARPTAUTISKIE ASPEKTI 05 06 01 — Starptautiskie lauksaimniecības nolīgumi		APROPRIĀCIJAS B2019 6 300 000 EUR	
2. NOSAUKUMS Priekšlikums Padomes lēmumam, ar kuru nosaka nostāju, kas Starptautiskajā Graudu padomē Eiropas Savienībai jāieņem attiecībā uz 1995. gada Graudu tirdzniecības konvencijas termiņa pagarināšanu			
3. JURIDISKAIS PAMATS Līguma par Eiropas Savienības darbību 207. pants saistībā ar 218. panta 9. punktu.			
4. MĒRĶI Pagarināt esošo Graudu tirdzniecības konvencijas termiņu vēl par diviem gadiem (1.7.2019.–30.6.2021.).			
5. FINANSIĀLĀ IETEKME	12 MĒNEŠU PERIODS (miljonos EUR)	KĀRTĒJAIS FINANŠU GADS 2019 (miljonos EUR)	NĀKAMAIS FINANŠU GADS 2020 (miljonos EUR)
5.0. IZDEVUMI - KO SEDZ NO ES BUDŽETA (KOMPENSĀCIJAS/INTERVENCES PASĀKUMI) - VALSTU IESTĀDES - CITI		0,41	0,35
5.1. IEŅĒMUMI - ES PAŠU RESURSI (NODEVAS/MUITAS NODOKĻI) - VALSTU			
	2021		
5.0.1. PAREDZAMIE IZDEVUMI 5.1.1. PAREDZAMIE IEŅĒMUMI	-		
5.2. APRĒĶINA METODE: aplēsts, balstoties uz pieņēmumu par ES balsu skaitu (mainās katru gadu), par paredzamo summu, kas būs jāmaksā par vienu balsi GBP.			
6.0. VAI PROJEKTU VAR FINANSĒT NO APROPRIĀCIJĀM, KAS IERAKSTĪTAS KĀRTĒJĀ BUDŽETA ATTIECĪGAJĀ NODAĻĀ?			JĀ
6.1. VAI PROJEKTU VAR FINANSĒT, VEICOT KĀRTĒJĀ BUDŽETA STARPNODAĻU PĀRVIETOJUMUS?			-
6.2. VAI BŪS VAJADZĪGS PAPILDU BUDŽETS?			-
6.3. VAI APROPRIĀCIJAS BŪS JĀIERAKSTA NĀKAMO GADU BUDŽETOS?			JĀ
PIEZĪMES Faktiski samaksātā summa var mainīties atkarībā no galīgā balsu skaita, ko ES saņem, maksājamās summas par vienu balsi GBP un EUR/GBP maiņas kursa.			